

<p>食堂 昇月</p> <p>聖市コンデ・ド・ビニ ヤール一五四</p>	<p>謹賀新年</p>	<p>美術高級製本 大塚正友</p> <p>聖市トーマス・デ・ リマ四二四</p> <p>負請築建 具家…… ……切一仕事工大に並 吉忠村小</p> <p>一九スダーセルサ・デ・デンコ市聖 六五九五、二 話電</p>	
<p>チンツラリア カザカビタル</p> <p>本店 聖市インデ・ド・ビニヤール九四 電話 二一四〇</p> <p>支店 聖市ビトリア三四〇 電話 四一九三八</p>	<p>東洋書店</p> <p>聖市コンセルイロ・ワルタード街二六 郵箱 三二三八 電話 三〇四七五三</p>	<p>伯國邦画シネマ興業社</p> <p>平 谷 天 公 洋 泰</p> <p>聖市ドットル・ルンデ街五六 電話 二〇六七九〇 郵箱 二一七六</p> <p>執務時間 午前九時より十一時まで 土橋法律事務所 【日伯産業會社内】 經濟學士 パウロ・土橋 正路 聖市シルヴェイラ・マルチネス街七二 電話 二〇九三九九 郵箱 三三三九</p>	<p>料 亭 富美の家</p> <p>聖市タバチンゲラ街七二 電話 二〇七六一</p> <p>チンツラリア・ウニヴェルサル</p> <p>聖市コンセルイロ・ワルタード街一三三七 電話 七四四八五</p>
<p>各種日本品直輸入商 大和種苗特選種子一販賣店</p> <p>伊藤商會</p> <p>聖市イルマン・シンアラシア街七八 電話 二一七八四 郵箱 三三三二</p>	<p>津波古裁縫所</p> <p>津波古ツル子 同 文 子</p> <p>聖市タバチンゲラ街一九</p>	<p></p> <p>元島寫眞館</p> <p>聖市ラルゴ・ラウロ二二一 三階 電話 二一七五八七</p> <p>齒科 金城山戸</p> <p>診療所 クリストボン・コロネボ街三二階 電話 二一八〇五八 自宅 マイロ・テオドワラ街四三四 電話 七三三八四</p>	<p>料 亭 梅の家</p> <p>聖市コンデ・ド・ビニヤール街一六 電話 二〇八四三〇</p> <p>各種時計、蓄音機、レコード、マネ、貴 金屬類、高年並附屬品販賣及修理、高級 スイス製、獨逸製、日本製、各國製輸入品</p> <p>白田時計店</p> <p>聖市ビネイロス 本店 マルチンカラスコ街五八 支店 カルデアル・アル コバルデ街二六三六番</p>
<p>ミツワ旅館</p> <p>聖市タバチンゲラ街三五 電話 二〇三五一四</p>		<p></p> <p>SOCIEDADE COLONIZADORA DO BRASIL</p> <p>VENDEM-SE LOTES DAS FAZENDAS</p> <p>BASTOS Est. RANCHARIA L. Sorocabana TIETÉ Est. LUSSANVIRA L. Noroeste ALIANÇA Est. MIRANDOPOLIS L. Noroeste TRES BARRAS Est. JATAÍ-PARANÁ L. S. P. - Pôrto</p> <p>Sede: PRAÇA DA SE, 399 - S. PAULO - C. P. 2975 - Fones: 2-3120, 2-3121, 2-3122 e 2-3129 - End. Teleg: "LOURENÇO"</p> <p>IMPORTAÇÃO Cará Bratac EXPORTAÇÃO</p> <p>Caixa Postal, 2-X - Fones: 2-1145 e 2-1002 - Est. Integral: "BRTAC" - SÃO PAULO SUCURSAIS: Rio de Janeiro - Santos - Porto Alegre - Montevideo - Recife - Belo Horizonte - Nova York - Shanghai - Osaka - Tokio</p> <p>Empresa Construtora Bratac</p> <p>Engenheiros-Architétos-Construtores PRAÇA DA SE, 399 - 4. andar - Fone: 3-6639 - Endereço Teleg: "DOBOC" - SÃO PAULO</p> <p>Algodoeira Bratac Ltda.</p> <p>RUA ANCHIETA, 35 - 4. andar - Fones: 3-2915, 3-2941, 3-6566 Salas - 405/406 - Cx. Postal, 1630 - ENDEREÇO TELEGRÁFICO: "HAKUMEN" - S. PAULO</p>	
<p>Algodoeira do Sul Ltda.</p> <p>Edifício Conde Matarazzo 12º and. Rua Dr. Falcão Filho, 56 - C. P. "e" (n inusculo)</p> <p>聖市 南米棉花會社</p> <p>島・清二郎</p>			

HOTEL CENTRAL

ホテル
セントラル
東利徳

今度の諸國氏より譲り受け引継ぎ經營致す事に相成候何卒倍舊に増して御引立てのほどを懇願申上候

巴延長線ツパン市

謹賀新年

パール
カキダ
柿田隆登

バウリスタ延長線
ビーラ・カンバンテ

ボンベイア町 商工會

- 金物商 太田商會
- 内外雜貨商 福田商店
- 同 菅山支店
- 同 河野横井商店
- 同 井上兄弟商店
- 同 藤岡商店
- 同 濱崎岡田商會
- 同 大迫榮
- 同 宮崎義雄
- 同 岡田喜一
- 土壇周旋 田邊敬秀
- 製菓業 花田繁雄
- 家具製造業 清水唯雄
- モイニョデカフエー 富田一次
- シンガミミン代理店 森時雄
- ハトヤ文具店
- 藥局 本田藥店
- パザールOK 小田啓一

ウニヅエルサル建築會社代理人

東京旅館

豊田國次郎
ソロ線アパレ驛バラ一街二十五

永田商店

雜貨商
サンタクルース・ド・リオバ
ルド市 コンセレイロ
ダンタス町五九五

成宮徳松

マリリア市
サンタアマロ植民地

旭旅館

森本與一
ソロ線オウリンニヨス驛
電話 五一

橋富士雄

ソロ線オウリンニヨス市

花崎集人

ソロ線ア・フルデンテ市
郵函 四二一

明榮堂鍼灸治療院

鍼灸師 高橋てるえ
ソロ線ア・フルデンテ市
郵函 八一
御來訪の方は左記の
旅館をお尋ね下さい
【東洋旅館、片岡旅館】

パール中村

内外雜貨 (食料品)
黒澤商店
ソロ線ア・フルデンテ市
郵函 三〇〇

内内外雜貨

食料品
鴻志商店
ソロ線ア・フルデンテ市
郵函 二二九 電話 二一六

東洋旅館

棉花仲買
ア・フルデンテ市 電話 一七四 郵函 一〇九

片岡旅館

ア・フルデンテ市 郵 一一一 電 五九九

三宅仁藏

農産物並に棉花仲買
ソロ線ア・フルデンテ市
電話 五九九 郵函 一三八

Bazar Paulista

内外雜貨、小間物類一切
卸小賣、書籍及學用品一切
島袋小間物店
本店 マリリア市サンルイス街八一八番
支店 マリリア市パロンデス街四六番
電話 四五六 電話 四六六

棉花農産物仲買

内外雜貨、食料品、金物、瀬戸物、小間物
化粧品、文房具、種子、肥料、農用藥劑
農用機具、母國月刊雜誌、日本品各種
蓄音機、レコード販賣

鎌田商店

店主 鎌田六之助

アララクリ線タクリチンガ市
電話 二二三 郵函 二二一

土地周旋

清水榮介 有田豊次郎

事務所 マリリア驛前、澤尾ホテル内

堤旅館

本年も相變らず
御引立てのほどを……
ソロ線ア・ベルナルデス町 郵函 三

身邊雜話



浪人二 十年 隨

生は武者修業であつた。青春の夢を追求めた二十歳の自畫像を叙するに時代が余りにも變化してゐる。私は會堂の生活も二年つた、キリスの神學校の門も二つた。信仰生活に於ても流浪人である。私も月給に養はるる生活の経験も有してゐる。或る動機と心境の變化から給料取の足を洗つた。獨立自營と云へばいかにも元氣があり、男らしく誇らげ一聞へるが、私も細々とした自營の商賣もやつた。それもこれも身に精算されてしまつてゐる。今日過去を顧みれば凡て若かつた、未熟であつた、グリーンであつたと思ひ思はせらるることはありである。私は「保証のない生活」を撰んで「拘束されざる生活」と戦つて一途に光を求めた。

聖州を旅して 好きなところ

公孫樹

聖州内ではモヂアナ線ほど至る處にマンガの樹の繁茂してゐる。マンガの樹は、やうやうか。一月や二月奥地を急行的に旅して一か月の遠征家ぶつて結論をつけたが所謂觀察者か未だに跡を断たぬ在留民を一概にけなすことは最も樂な批判である。眞に勞苦を忍び、事情を研究しやうとする敬虔な批評家にしてはじめて實情をつかみ得るのであるまいか。

聖州内ではモヂアナ線ほど至る處にマンガの樹の繁茂してゐる。マンガの樹は、やうやうか。一月や二月奥地を急行的に旅して一か月の遠征家ぶつて結論をつけたが所謂觀察者か未だに跡を断たぬ在留民を一概にけなすことは最も樂な批判である。眞に勞苦を忍び、事情を研究しやうとする敬虔な批評家にしてはじめて實情をつかみ得るのであるまいか。

人村がある。これは考古學的に永く保存されねばならぬ村である。私は懐かしう感じた處だつた。現に角聖州奥地を縦横に旅して見て、こはいいなあと感じた處は、私には少ない。皆んな凡な處、俗な處、まあどうして斯うも聖州は、凡ならぬらうか。



「茶ッピ」化學肥料、E.T.等々、たいしたものだ。理事長室の向ふは移民部、その隣は調査兼庶務部、その奥が支店長室で職員の寢床、オット細胞組織になつてゐる。移民部には、染織、織機が巨艦をすえ支店次席、移民部長兼外事部長として八方にらみ効かせ傍には移民法に於ては何でも御座れる平山さんがひかへて事務を執つた。細數六名、黄金時代に比ぶべくもないが、道が海奥の土臺骨をこれまでに盛立てて来ただけに、何となく權威あるものが感ぜられる。病き欠勤中の松井調査課長の室、官腰支店長室だが與へられた紙面が丁度無くなつたので此の兩氏には敬意を表して擲筆する。

輸出入爲替決済

尾形 義雄

聖市ケンゼ・デ
ノベンプロー一五〇
七階七七七八號室
電話 三一五九二三
三一六三二八

高口 進

聖市ケンゼ・デノベンプロー一五〇
七階七七七八號室
電話 三一五九二三
三一六三二八

松本 巖

チンツラリア、エスベランサ
聖市リベルターデ街四〇〇
電話 二一四三九六

謹賀新年

洗濯店
高野 寅城

聖市ジエネラルオザリオ一六

同盟通信社通信員
大阪貿易郵便通信員
東京商工獎勵館通信員

椎野 豊

リオ・デ・ジヤネイロ市
スルビン街一三三二
電話三〇・二〇七七

聖市
家具商
組合

- カーザ 東京
- カーザ ミカド
- カーザ 東郷
- カーザ アヅル
- カーザ 濱岡
- カーザ 廣島
- カーザ 跡治
- カーザ 木田

一葉屋洋服店

聖市コンセルレイロ・
フルタード街一四二

Auxiliadora Comercial
RIKIO FUNAKI
L. 7 de Setembro 104
Tel. 2-3824 - caixa, 1257
▷税務業一般◁
船木事務所
聖市ラルゴ、セツテ・デ
セテンプロ一〇四

ホテル 旭

聖市アラメダ・クレベラン一五五
ソロカバナ驛前、電話五・三二八〇



平井寫眞館

ソコ線ゾ・ブルデンテ市
メルカード前

岡山 齒科

聖市コン・デ・ドビニヤール一三五
電話 二・六〇三七

泉川 製作所

▲貯金箱、醫療器、其他鐵力細工▼
聖市コンセルレイロ・フルタード街九
電話二・七六五九 郵箱二四七二

球陽協會聖市支部

郵箱 三七〇〇

都ホテル

聖市イルマン・シンダリシアナ街一九
電話 二・七四二五

西岡 廣一

聖市中央市場内、バラツカ三番

義村 取吉

聖市青物市場、コンバルチメント二十番

越中 賣藥
富山 輸入
長森聖榮堂

支本店 聖市 郵箱 四二二八
富山市堀端町
ハツイホノル市郵箱二二九九



- 紅茶
- 綠茶
- 番茶
- シヤリベイヤ

園茶本岡

CASA MATRIZ
J. HIGASHI & CIA.

OSAKA - RIO DE JANEIRO
RUA DA AL ANDEGA, 110 Loja - Tel. 23 4453 - RIO DE JANEIRO

東商會

聖市
ルア・ダ・アルファンデガ一〇
電話二三・四四五三

CASA MAEOKA

内外食料品
雜貨類一切

前岡商店

聖市カンタレイラ街二三三五番
中央メルカード前
郵箱 三五四八
電話 三・四三三三



Carlos Garcia, 109 São Paulo

濱岡肥料農具店

セーレス街106
電話2・7581 郵箱993

濱岡家具販賣店

サンタ・エウジニウ街番205當

和洋製菓卸並に小賣店

西中製菓所

聖市コンセルイロ・フルタード二三
電話 二一八三八三

公認
日伯裁縫女學校
公認
日伯葡語小學校
R. Galvão Bueno, 362
Tel. 7-7710 - S. Paulo

謹賀新年

坂野 織工場

聖市ビネイロス

佐古田時計店

聖市コンヂョド
ビネイロ一五四

精 賣
買 棉
一 般 金 融
ブラス
コツト社

BRAZCOT LTDA.
R. Boa Vista, 116 S. Paulo

“São Paulo”

Cia. Nacional de Seguros de Vida
Rua 15 de Novembro 330 5º and.

☒...サンパウロ生命保險會社代理人...☒

本 社 聖 市 賀 數 輝 俊
曲 香 尾 本 好 人
高 橋 達 雄
サ ン ト ス 橋 建 造
リ ン ス 口 房 字 吉 吉
ア ラ ッ ツ バ 山 山 房 吉 吉
マ リ リ ヤ 山 山 忠 司
浮 田 田 異
増 田 萬 藏

サン印魔法瓶直輸入元
聖市
瀧波商會

シルベイヤマルチンス 六五
電話 三・四七四六

昭和十六年元旦

在伯日本人同仁會

日本病院

職員従業員一同

Casa Assahi Ltda.

Rua Itapura de Miranda 58 Tel. 3-2584 - S. Paulo

日用雜貨、養鶏飼料、肥料各種子
農用藥劑、農産物委託販賣

カーザ朝日

聖市ルアイタプーラ・ア
ミランダ五八番
電話三二五八四番

Casa Hase

D E
Sakuro Hase

Importador de Artigo Japonez

C. P. 2-A Phone 2-1575 - R. Irmã Simpliciana, 102

SÃO PAULO

羽瀨商店

羽瀨作良

目 種 業 營

食料品、小間物、野添種、
子、文房具、金物、陶器
自轉車、電氣配線器具、
書籍、雜誌、運動具、賣
藥、雜貨、玩具、レコー
ド、蓄音機

賣 販 手 一 一 並 約 特

精工寄時計、山内式製麵
器、ビクター、テイテク
レコード、蓄音機、養命
酒、わかもと、わかもと
ぶどう酒、自力健康器、
オリングス印刷機、方
古式雕寫版、諸星印刷用
インク

富士屋運動具店

聖市タマングレ街三四六 電話 七・六九五六

EMPRESA NIPPO - BRASILEIRA LTDA.

R. Silveira Martins 72 - C. P. 3329 S. Paulo

日伯産業會社
土 地 部
保 險 部
商 事 部

聖市シルベイヤ・マルチンス七二
電話二一九三八九
郵函 三三二九
ピリアニット植民地事務所
サンパウロ・パラナ線
ピリアニット驛

NOGUCHI & CIA.
 Rua X 26-28 Lado Externo, 100 e 102
 Telephone, 42-8948
 Mercado do Municipal - Rio de Janeiro

野口商店
 リオ市中央市場
 電話 四二・八九四八

船舶買込業並農産物仲買

年 新 賀 謹

リオ青年會

シルヴエイラ・マルチンス 一四六
 電話 二五・三八六八

Casa Bratac

カーザ・ブラタク

リオデジヤネイロ事務所
 アヴェニダ・グラッサ・アラニア三九A
 電話 四二・七八四〇 四二・八五〇八

Associação Economica Nippo-Brasileira
 Rua Mexico, 174 - Tel. 42-3426
 Caixa Postal, 1120 - Rio de Janeiro

部 支 會 協 濟 經 伯 日

〇二一—函郵 六二四三・二四話電 四七一街コシメ市ロイネヤジ・デ・オリ

Associação Central Nippo - Brasileira
 Bureau de Informações

會 協 央 中 伯 日

七二五四・二四話電 地番二街オイセバ(ヤジラネシ) 階二場劇ンオデオネシ市オリ

Rua Acre No. 49 Rio de Janeiro
 Caixa Postal, No. 76 Endereço Telegr. "SHIRATO" Tel. 23-6020

座木、白土商店

農産物委託販賣及び
 茶ツッピー組合リオ市代理店

リオデジヤネイロ市
 礦物輸出商 白土 貫治

Kojiro Sawamura

Rua Gel. Camara 104 sob. Tel. 43-0484 Rio de Janeiro

澤村幸次郎商店

日本毛織會社
 安東商會
 日本拓植會社

各代理人

リオデジヤネイロ市

<p>Grande Machina Beneficiar Arroz e Café DE GUENKA KOSUKE Campo Grande</p> <p>農産物 仲買 精米 珈琲 精撰工場</p> <p>源河 幸助</p> <p>麻州カンボ・グランデ市</p>	<p>内外雑貨 食料品 農産物 雜穀物類</p> <p>堀越 商店</p> <p>堀越 徳三郎 ノロエステ線アラサッパ市 郵便二〇八</p>	<p>謹賀新年</p> <p>Oficina de Concerto CAMPO GRANDE</p> <p>自動車修繕工場</p> <p>川野 嘉一</p> <p>麻州 カンボグランデ市</p>	<p>政岡 齒科醫院</p> <p>院長 政岡 昭實</p> <p>シルジョン・デンチスタ マリオ・アキノ・ピラール アラサッパ市ゼネラル・オゾーリヨ街</p>	<p>カンボ・グランデ 酒業組合</p> <p>専務理事 仲順仙吉 従業員一同</p> <p>麻州カンボ・グランデ市</p> <p>カーザ・プレゼンテ 赤嶺徳助</p> <p>麻州カンボ・グランデ市</p>	
<p>Oficina Aoyama ARACATUBA</p> <p>アラド メイアルーア ジスーコ トンパドール カルビデーラ 各種製造</p> <p>青山兄弟工場</p> <p>ノロエステ線アラサッパ市 郵便三〇〇</p>	<p>家具製作工場</p> <p>石井 照太</p> <p>R. 13 de Mai, 1082 - Matto Grosso 麻州カンボ・グランデ市</p>	<p>内外雑貨並にパール</p> <p>與那嶺 清光</p> <p>麻州カンボ・グランデ市</p>	<p>チンツラリヤ サンパウロ</p> <p>知花洗濯店 知花 幸信 電話一七七</p>	<p>宮平 旅館</p> <p>宮平 市榮</p> <p>麻州カンボ・グランデ市 郵便一七一</p>	<p>カンボ・グランデ 産業組合</p> <p>理事長 大城 武盛 主任 山城 興長 従業員一同</p> <p>麻州カンボ・グランデ市</p>
<p>カンボ・グランデ 産業組合</p> <p>麻州カンボ・グランデ市</p>	<p>CASA PARAIZO BAR E CORREIO Hikar. Kan Iya - Campo Grande</p> <p>内外雑貨農産物仲買</p> <p>神谷 光</p> <p>麻州カンボ・グランデ市 電話一一六</p>	<p>BAR KING Campo Grande</p> <p>ビンガ醸造工場</p> <p>パール 安谷屋 亀</p> <p>麻州カンボ・グランデ市</p>	<p>Bar, Photo Katayama CAMPO GRANDE</p> <p>片山寫眞館</p> <p>片山 日吉 麻州カンボ・グランデ市</p>	<p>Machina de Beneficiar ARROZ E CAFÉ Campo Grande</p> <p>精米珈琲 精撰工場 ビンガ醸造工場 農産物仲買</p> <p>中尾權四郎</p> <p>麻州カンボ・グランデ市</p>	
<p>共榮會</p> <p>伯國出張所</p> <p>平澤 孔明彦 横井 馨</p> <p>リオ市アベニダ・グラアラランニヤ三九A 電話 二二・〇五〇一 東京市京橋區寶町二丁目 株式會社清水組内</p> <p>出張所 タイ國 メキシコ</p>	<p>Tok Niwa Caixa Postal, 3867 - End. Tel. "TOZCN" Rio de Janeiro</p> <p>貿易業 森村商會代表者</p> <p>丹羽徳商店</p> <p>リオ・デ・ジャネイロ市</p>				

<p>CASA VERDE GUARARAPES</p> <p>▽ 果服太神店 エルクラノ・デ・ゴエス</p> <p>伊井榮次 棉花綫仲買業</p>	<p>Bar e Sorveteria ARAÇATUBA</p> <p>ソパール 和洋菓子製造 内外果實一切</p> <p>小松商店</p> <p>アラサツバ市</p>	<p>年 新 賀 謹</p>	<p>CASA KIRIKI ARAÇATUBA</p> <p>内外雜貨農産物 桐木商店</p> <p>アラサツバ市</p>
--	---	-----------------------	--

<p>アラサツバ市</p> <p>鈴木旅館</p> <p>青木旅館</p> <p>青木 政雄</p> <p>前原旅館</p> <p>前原 榮太</p> <p>名嘉真旅館</p> <p>名嘉真 朝松</p> <p>伊津野旅館</p> <p>伊津野 末雄</p> <p>慶世村旅館</p> <p>慶世村 清教</p> <p>プロミツソン町</p>	<p>PHARMACIA CENTRAL ITINOSE & CIA. LTDA ARAÇATUBA</p> <p>内外藥品化粧品 豊富調劑正確 親切丁寧</p> <p>迅速薄利多賣を モットーとして 業務致しなく 皆様の薬局とし て御利用の程を 御願致します</p> <p>中央薬局 宇ノ江 共營</p> <p>アラサツバ市 (元マヂアノ 薬局)</p>
---	--

<p>CASA NAKAMURA BIRIGUY</p> <p>雜貨商</p> <p>中村商店 中村 忠吉 電話二一五 郵箱八五</p>	<p>HOTEL NAKAMURA BIRIGUY</p> <p>中村旅館 中村 長次郎 電話二一五 郵箱八五</p>	<p>パール並にソルベッタリヤ</p> <p>松谷</p> <p>アララベス市本通り</p>	<p>Alfaiataria Hatamoto BIRIGUY</p> <p>ガジミラ仕立地 豊富</p> <p>畑本洋服店 ビリグネ市 郵箱二二九</p>	<p>Hotel Kiraku</p> <p>カラカタツバ港市街地賣出代理人</p> <p>喜樂旅館 井田 甚吉 ノロエステ線ソララベス市</p>	<p>會 商 上 ノ 瀨</p> <p>▽本店△ ノロエステ線ソララベス市 農産物賣買 支配人 米田 一郎 棉花賣買 支店△ 同線ソライサツバ市 精米精造工場 櫻井 嘉福 農産物賣買 支店△ 同線ソライサツバ市 精米工場 櫻井 嘉福</p> <p>▽フルダレイザ農園 同 從業員一同 養豚場 貞永 三郎 養魚場 瀬ノ上 保生</p>
--	--	---	--	---	---

<p>シンガミシシ並に 附屬品一切</p> <p>代理店</p> <p>米倉仙八</p> <p>ノロエステ線ソララベス市</p>	<p>Alfaiataria Biriguy</p> <p>▽至 誠△</p> <p>飯島 坂本 洋服店 ビリグネ市公園前 郵箱五七</p>	<p>TATSUMA ITOW Cirurgião Dentista BILAC</p> <p>齒科醫</p> <p>伊藤達馬 ビリグネ市ソララベス市 郵箱四八</p>	<p>Alfaiataria kirata BIRIGUY</p> <p>平田洋服店 平田 佐八 ノロエステ線ビリグネ市</p>	<p>Hotel Yamamoto BIRIGUY</p> <p>山本旅館 山本 政義 ビリグネ市</p>	<p>サンパウロ市本店 店主 岩本 昌彦</p> <p>内外雜貨 卸小賣 岩本商店 ビリグネ市支店 店主 岩本 爲三</p> <p>▼スタンダード石油會社代理店▲</p>
---	--	--	--	---	--

<p>BAR TRIANGULO BIRIGUY</p> <p>新鮮、美味な御食事を 是非御試食下さい</p> <p>パール並にペンソン</p> <p>平田パール 平田 三男</p> <p>ビリグネ市 ルア・ヂ・センプロ二八八 電話 一三五</p>	<p>現業員</p> <p>辰己 正勝 飯原 勝次郎 飯田 敏壽 平田 一雄 橋本 直文 荒 齊</p> <p>ライネロ・ムニス セソキスムンドラシヤキ</p> <p>ノロエステ線ビリグネ市 ノイパプロミツソン植民地</p> <p>パネーラ商會社 精珈 精米部 農産物賣買部 雜貨日用品販賣部 組合員一同 電話 四十八番 郵箱 五番</p> <p>昨年中は非常なる御後援御引立下さり誠に有難く 深謝奉候 向本年はマキナ及アルメン共各現業員誠心誠意 業務に従事仕候間倍舊の御取引賜度新年の御祝辭 と共に懇願奉候 敬具</p>
--	--

年新賀謹

梅野洋服店
梅野久雄

ビリグホ市アラツサ・ラ
ウル・カドース一六五

食料品内外雑貨
小間物商

青木均

ビリグホ市郵箱二二

要原自然科学研究所
リンス郡役所嘱託測量技師
伯國公認測量師

瀧田森義

事務所 リンス市アネンテゴメス
リバー口街三〇

味噌、醤油

ヤマキ印醬油醸造所

鈴木 豊

リンス市 郵箱二〇三

御宿はキングホテル

中熊一雄

リンス市

雑貨、反物、小間物類

カーザ・ヤマネ

山根保夫

ビリグホ市アラツサ

家賃の設備、入学期は隨意

丸野洋裁學院

教師 丸野トエ

生徒 一同

パウロ市モンセニョールクラーク街

パールパウリスタ

石橋竹次

パウロ市パチスタ・デ・カルパリヨ街

皆様の御氣に召すサ・ビス……

パール、ソルベツタリア

伊福義高

パウロ市パチスタ・デ・カルパリヨ街
電話 一八八

△仕事は丁寧 △仕事はスマート

橋本洋服店

橋本 外次郎

パウロ市パチスタ・デ・カルパリヨ街二一四

入學隨意規則書御希望の方に進呈

公認ビラツキ裁縫女學校

林勝代 林文子 林八代子

ビリグホ市アラツサ 郵箱四八

武部支店

ビリグホ市アラツサ 郵箱三〇八

電話 五番

百貨部

パール兼ペンション

パイルビラツキ

桑田米吉

田村芳枝

内外雑貨卸小賣商及農産物仲買商

カーザ・サンパウロ

平見小太郎

同 村夫

ノロエステ線リンス市下矢鐵工場前
郵箱五七

衛生的 (御旅館、理髮店)

幸地仁榮

ノロエステ線リンス市下矢鐵工場前

ガジミラ、プリン豊富に取揃へてあります

御用命の程を……

ライオン洋服店

平田庄太

ヘリス市(イトホン)寫眞館前

和洋製菓

寫眞部

ソルベツタリア

富士見屋

本店 ノロエステ線アラツサ

支店 同リンス市ルイス

電話 一八六 郵箱二〇三

(青年會館上側)

プロミツソン町

商業俱樂部

フオード代理店、雜貨商

電話 三五番 郵箱一八

雜貨商、農産物仲買商

西岡商店 電話 九〇番

ソルベツタリア

イロハ旅館

堀井兼一

フオット・アウローラ

寫眞機及材料販賣

龜井寫眞館

雜貨商、農産物仲買商

電話 八七番

當山商店

雜貨商、農産物仲買商

電話 八五番

土屋商店

雜貨商、農産物仲買商

電話 五三番

中須賀商店

電話 二一 郵箱三一

オリンピック製菓所

電話 六二 郵箱五五

パールセントラル

青木均

電話 三四 郵箱四

雜貨商、農産物仲買商

電話 一三 郵箱四七

パール、鮮魚店

電話 一三 郵箱四七

カリーザ東山

ノロエステ代理人

問崎三三

農産物仲買商

立石正人

電話 一九

百貨商 有限責任

日伯商會

ビリグホ市アラツサ 電話 四八

郵箱四八

農産物仲買
珈琲精撰工場
精米工場

小野原定七

ビリグホ市アラツサ 郵箱三〇四

電話 三三

黒島醬油醸造元

黒島伊平治

ノロエステ線プロミツソン町

マキナアリアンサ

プロミツソン町 電話 九 郵箱一三

前田兼作

大門鐵三郎

宮崎茂松

日乃日乃華 醸造元

瀬戸徳寧

ノロエステ線ガイサ町 郵箱五五

年 新 賀 謹

ミシンの御用命は當店に
ミシン修繕並びに買貨店
店主 原 十九男
リンス市セツテ・デ・セツ
ナンプロ三八 (本通り)
家具古物商 福田 保
リンス市セツテ・デ・セツ
ナンプロ三八 (本通り)

書籍雜誌學用品一切
ニッポン書店
武井 誠
リンス市

兼頭電氣工作所
兼頭 善四郎
パール東京
兼頭 京市
リンス市

齒科 醫
清水 安丸
プロミツソン町

コロンビア、ビクター特約店
貴金屬 時計 蓄音機 レコード
店主 志方 重雄
井上 政 敬
八巻 市 三
リンス市

安東商會
バラマンサ農場
ノロエステ線プロミツソン町郵局二二七

みよし旅館
鈴木 みよし
リンス市ルイスガマ街
シホマ館隣
郵局二〇三

寫真引伸肖像畫
熊坂寫真館
松 熊 坂
澤 久 梯 助
リンス市

各種自動車用アタム
並修理 各種電機
並修理 各種電機
機特價二五〇針レ
ス (各種電池あり)
パールだるま屋
内田直治郎
リンス裁判所直前

宮島旅館
宮島 誠
リンス停車場筋本通り
郵局二〇三電話一四二

リンス市
商工組合

- 雜貨商 本田 授
- 同 權藤 五月
- 同 青木 祐雄
- 同 濱崎 末次
- 同 原 實藏
- 同 菅山 輝吉
- 同 中村 孝
- 同 田中 庄助
- 同 下矢治三郎
- 同 藤倉 二郎
- 同 高橋 増造
- 同 相原 龍平
- 同 森部 一衛
- 同 小山 實造
- 同 山中 信一
- 同 今田 求

パールサキハラ
先原 茂
リンス市驛前

鈴木季造

土地周旋 人事相談
代辯業 御旅館
ノロエステ線プロミツソン町
郵局二二五

海山堂 製菓工場
石切山角一
バウル市
電話 七〇八

靴類・帽子・子供服
カミ・小間物一切
吉本環商店
リンス市本通 (ルイスガ
マ角ヨリ下へ三軒目)
郵局一〇三番

木村運動具店
リンス市
郵局二〇三

BAR E PASTELARIA OGAMA
PAURU

近代的設備
▽美味しいパステスの味
▽皆様の御来店を……

本店 パウル市シホマ館通り
電話 七二二
自宅電話 七二〇

支店 パウル市驛前角

Mazaki & Iyda Ltda.
FROMISSÃO

飯間崎 棉花工場
間崎三三一
飯田彦光
プロミツソン町
電話三一 郵局七一

Oficina Nipônica
FABRICA DE O NIBUS
K. TAKAHASHI

乗合自動車製造
高橋鐵工場
高橋 倉吉
従業員一同
リンス市

菓子製造卸小賣

仙台屋菓子店

飯淵重次郎

バストス市街地 郵三七〇

靴類 旅装具

角藤光雄

バストス市街地 郵二七

謹賀新年

松本高信

バストス市街地

自治準備事務所

五十嵐常八

バストス市街地 郵一四一

チンツラリヤ・バストス

上原光徳

バストス市街地 郵一六

内外雜貨食料品

田川壽雄

バストス市街地 郵三六

小間物寫真材料

中川正一夫

バストス市街地 郵三二二

南米銀行
バストス支店

波部勳

バストス市街地

松垣洋服店

バストス市街地 郵 四六五

棉プランタ機

日の丸印農具製作

石橋農具研究所

石橋長兒

従業員一同

バストス市街地 郵二〇六

CHOJI ISHIBASHI
BASTOS
Linha Sorocabana

バストス製糸工場

バストス市街地 郵三九

高級ホテル

中央旅館

館主 榎 常 孝
バストス市街地 郵南 一〇二
電話 一〇二

農産物棉花仲買
内外雜貨

岡本兄弟商會

バストス市街地 郵南 四四
電話 二二

製材煉瓦工場
土木建築請負
家具農具作製

佐藤福太郎

従業員一同

バストス市街地 郵南 一五二
電話 一〇〇

池田ホテル

池田正雄

バストス市街地 郵南 一三〇
電話 一三〇

ランシヤリア商工會

に活躍するランシヤリア市市會員

- 齒科醫院 郵三二
- 伊藤末造 郵五四
- 伊藤新吾 郵五四
- 飯田巨 郵六一
- 長谷部三義 郵一四一
- 橋永力蔵 郵一四五
- 豊藤龜太郎 郵八〇
- 茶屋伯男 郵七〇
- 岡田幸廣 郵五四
- 洋服店 郵五二
- 大山甚左衛門 郵五四
- 金子順介 郵一五〇
- 高田末松 郵一五〇
- 段村政七 郵一五〇
- 藤力旅館 郵一五〇
- 中村政信 郵一五〇
- 宇佐美信一郎 郵一七
- パールソルベツタリヤ 郵一五〇
- 能丸浩二 郵一五〇
- 具志隆用善 郵一五〇
- 江崎龜次郎 郵一五〇
- 澤田俊郎 郵一五〇
- 齊藤義治 郵一五〇
- 志鶴重義 郵一五〇
- 平賀正法 郵一五〇
- 鈴木盛造 郵一五〇

年 新 賀 謹

吉村
美容院
ソロカバナ線
プ・プルデンテ市
電話 二四六
二二一

下江農具製造所
ソロ線ア・ベルナルデス町
電話 一一七

▼ペンソン並雜貨商△
當山 苗直
ソロ線ア・ベルナルデス町
電話 一九

川島
理髮店
島川 三好
ソロ線ア・ベルナルデス町

食堂
守越旅館
守越 喜三郎
ソロ線ア・マツシヤード驛
電話 一八二

▼内外雜貨並棉花仲買△
古賀 商店
ソロカバナ線
プ・ベルナルデス町
電話 七五

Arnazen de Cereales
▼棉花農産物仲買
道垣内兄弟商會
ソロカバナ線
プ・ベルナルデス町
電話 四六

パール・ジャボネーザ
生野 政實
ソロカバナ線
プ・ベルナルデス町
電話 一一五

【見習生入用】
山下 製菓所
ソロ線ア・ベルナルデス町
電話 二六〇

農産物仲
白石重徳
ソロカバナ線
プ・ベルナルデス町
電話 四九
一

吉加江時計店
各種時計販賣並修理
吉加江 捨三
齊藤 吉孝

▼裁縫部
吉加江 米子
吉加江 弘子
◇新式裁断に依り迅速入念に御用命に應じます◇
プ・ベルナルデス市 電話 二五一

▼農産物仲買△
矢田 橋次郎
三浦 謙治
ソロ線ア・プルデンテ市 電話 四二二
電話 一四八

平田 旅館
平田 耕喜
ソロ線アラグアス驛
セツテ・デ・セテンプロ街

ラメンゾーニ帽子會社特約店
（反物類一切並に小間物最新流行）
（の高級品各種取揃て御座います）
カーサ・コンパテ
ソロカバナ線アラグアス驛
電話 一一二

百田 若松
ソロ線アラグアス市 電話 三六
電話 五〇

アラグアス産業組合
ソロ線アラグアス驛

醫學士
内田利藤次
ソロカバナ線ア・プルデンテ市
電話 一五〇 郵函 二四八

成のい裁縫女學校
ソロ線ア・マツシヤード驛
電話 一七六

サンパウロ裁縫女學校分院
後藤裁縫女學院
後藤 純江
ソロ線アラグアス市 電話 四一

日ノ出旅館
村田 道江
ソロ線ア・プルデンテ市
電話 二〇

バラグアス産業組合
ソロカバナ線バラグアス驛

プ・ヴェンセスラウ
商工組合
ソロ線ア・ヴェンセスラウ町
電話 八一

プ・プルデンテ商工會
プ・プルデンテ市

鐵工場 製材所 各種修繕
稻毛熊次郎
建築材料請負、家具品製造
荷車製造、プランタ品各種
アラド、エンシャイダ柄
ソロ線ア・ベルナルデス町 電話 四一
電話 七二

ソロカバナ線
サンタ・アナスタシオ驛
棉花仲買並雜貨類
スタンダード石油會社代理店
大 西 清 志
電話 六六 郵函 八九
パール、バダリヤ、エストレーラ
山崎 俊 男
菊 地 全
旅館 鈴 木 義 雄
電話 四〇 郵函 一四八
電話 九〇

ソロカバナ線
サンタ・アナスタシオ驛
棉花仲買並雜貨類
スタンダード石油會社代理店
大 西 清 志
電話 六六 郵函 八九
パール、バダリヤ、エストレーラ
山崎 俊 男
菊 地 全
旅館 鈴 木 義 雄
電話 四〇 郵函 一四八
電話 九〇

A Grande Obra Do Governo Federal Na Pasta Da Agricultura

Conferencia do sr. Fernando Costa, em comemoração ao decênio da administração do Presidente Getúlio Vargas

Grandiosas obras empreendidas pela inteligencia clara, dinamismo e energia do atual ministro da Agricultura

"Um homem que sabe, que trabalha, que se devota - porque ama o BRASIL!"

Em prosseguimento à série de conferências, que vêm sendo realizadas no Palácio Tiradentes, por iniciativa do Departamento de Imprensa e Propaganda, para comemorar o decênio do atual governo, coube ao ministro Fernando Costa falar sobre as realizações do presidente Getúlio Vargas no Ministério da Agricultura.

AS RIQUEZAS NATURAIS DO PAÍS

O sr. Fernando Costa iniciou sua palestra fazendo alusão às imensas e inesgotáveis riquezas do nosso país cujas terras — disse — merecem a variedade de climas e das diferentes formações geológicas se prestam a todas as culturas do globo.

Referiu-se, depois, ao nosso subsolo, onde se escondem quasi todos os minerais do mundo, para acentuar que, em tão grande cenário, a ação do homem técnico não pode deixar de se fazer sentir, tornando-se mesmo indispensável a racionalização da cultura, estandarização dos produtos destinados à exportação e para outras múltiplas e complexas providências, colimando riquezas concretas e recursos de natureza econômica para a vida do país.

Para isso — é necessário que o Ministério da Agricultura esteja convenientemente aparelhado e organizado, afim de poder controlar segura e eficientemente, todas as atividades inerentes à sua alta função de órgão criador e incrementador de riquezas. E por assim considerar, um dos primeiros atos do Estado Novo, nesse departamento, foi o de reformá-lo, corrigindo defeitos, sanando falhas e criando serviços novos com funções especializadas.

REALIZAÇÕES DO MINISTÉRIO DA AGRICULTURA

O sr. Fernando Costa iniciou essa parte da sua conferência fazendo referências às edificações já realizadas pelo Ministério, nos tres últimos anos, para dar uma segurança cada vez maior aos seus serviços.

Citou em primeiro lugar a Escola Nacional de Agronomia que está sendo construída na estrada Rio—São Paulo, e que é uma das maiores realizações do Ministério da Agricultura, por isso que se trata de um estabelecimento básico para a formação de valores indispensáveis ao desenvolvimento racional de nossas riquezas naturais.

Passou em seguida a explicar que junto à escola funcionarão estações experimentais de agricultura e pecuária, cujas obras já foram iniciadas, além de um aprendizado agrícola, este com sua construção já concluída, além de estações de sericultura e avicultura, também com suas construções já terminadas.

Referiu-se, em seguida, aos cuidados que o Governo vem dedicando aos aprendizados agrícolas por julgá-

los fatos indispensáveis ao preparo de condutores para os trabalhos rurais, informando que inúmeros desses estabelecimentos estão sendo instalados em diversos pontos do território nacional, assim como vem sendo feitas obras para a melhoria já existente no país.

Prosseguindo no seu relatório sobre as edificações que têm sido feitas, no seu Ministério, disse que simultaneamente e com os serviços que o Ministério da Viação executa na baixada fluminense, o da Agricultura, que já previu a importância da mesma



como celeiro que ha de ser desta Capital, no fornecimento de produtos essenciais à nossa alimentação, resolveu, além de ali localizar a 'Escola Nacional de Agronomia' e outras importantes dependências, aumentar a capacidade dos núcleos coloniais, de Santa Cruz e São Pedro. Para isso, disse, em 1939, construiu, no primeiro, 50 casas para colonos; no segundo, 40 casas para trabalhadores casados e 5 para funcionários.

A construção dos entrepostos, vem resolver o importante problema da conservação de produtos alimentícios de fácil deterioração e sua distribuição regular aos consumidores internos e externos.

Além de outros — tiveram, também, sua construção atacada os entrepostos de pesca do Rio Grande do Sul; de Cananéia, em São Paulo e de Angra dos Reis, no Estado do Rio, este já inaugurado pelo chefe do governo.

Referiu-se, com minúcia, a todas as construções já executadas, e em andamento pelo Ministério da Agricultura, com o fim de se aparelhar para melhor se desincumbir da árdua tarefa em favor do fortalecimento da economia nacional. E entre as centenas de edificações que têm sido feitas ou estão em andamento pelo Ministério em apreço, salientam-se as das estações experimentais de pisci-

cultura, em Pirassununga, e Porto Alegre; a de uma fábrica para o aproveitamento de cacau, em São Luiz, no Estado do Maranhão; a do Instituto de Ecologia Agrícola e do Instituto de Experimentação, em Santa Cruz, Distrito Federal, as das estações experimentais de trigo, em São Paulo, no Paraná, em Santa Catarina, no Rio Grande do Sul e em Minas Gerais; as das estações experimentais e campos de sementes de plantas têxteis, no Rio Grande do Norte, em Sergipe, Pernambuco, Minas Gerais, e na Paraíba. O ministro da Agricultura fez, nesse ponto, interessantes comentários a respeito do surto recente suto da cultura algodoeira no Brasil.

Acentuou que o Brasil, tem, hoje, no algodão, seu segundo produto na escala de exportação, após o café, contribuindo ele com 1.106.869.000\$000 correspondentes a 7.708.000 libras ouro em 1938.

Referiu-se, em seguida, ao Laboratório Central de Enologia, que tem por finalidade amparar, incentivar e controlar nossa indústria vinícola, trabalhando, por outro lado, pela melhoria de nossas variedades de uvas.

VANTAGENS DA FOLICULTURA

O ministro da Agricultura focalizou em seguida, as atividades do Departamento Nacional de Produção Vegetal. Acentuou que, graças ao trabalho metódico e racional que vem sendo executado por esse departamento do sistema monocultor, perigoso e arcaico, passamos, insensivelmente, à policultura, com vantagens tão reais e evidentes. Aludiu aos grandes benefícios obtidos com os trabalhos feitos pelo Ministério em coopeção com os governos estaduais mediante acordos assinados, para evitar duplicidades de atribuições e conjugar esforços de que resultou aumento no raio de ação e eficiência dos serviços. Citou o trabalho de cooperação, que constitui uma das principais formas de fomento agrícola, tiveram, nestes três anos, uma amplitude crescente. Nesse serviço que tem por fim incentivar o emprego de máquinas agrícolas e melhorar os métodos culturais, explicou, são adotadas três modalidades diversas. Na primeira, cooperação direta com o lavrador, em sua propriedade rural — foram mobilizados em 1939 — 11.937 hectares, em 918 campos, beneficiando vinte Estados. Com a segunda que é a dos permanentes, mantidos com as Prefeituras mediante contrato, foi ocupada uma área de 1.535,5 hectares distribuídos entre 360 campos, localizados em onze Estados e no Distrito Federal. Com a terceira, que é a chamada "cooperação de rápida execução" e que consiste no empréstimo e ensino do manejo de máquinas agrícolas, e na execução de uma ou mais operações agrárias, foram beneficiados i-

numerosos lavradores em todas as regiões do país.

Focalizou, a seguir, as finalidades da divisão de inspeção de produtos de origem animal, cuja ação útil se faz sentir através de 59 inspetorias regionais distribuídas em regiões onde a indústria pastil tem mais elevado índice de desenvolvimento, fiscalizando todos os estabelecimentos que manipulam produtos de origem animal.

EXPORTAÇÃO DE CARNES

Quanto à exportação de carnes frigorificadas, cuja fiscalização está a cargo desse serviço, salientou o orador, tem sido consideravelmente aumentado, pois, enquanto em 1938, eram exportadas 43.482 toneladas, em 1939, essa exportação atingiu a 41.735 e somente no primeiro semestre deste ano, já alcançou 88.37 toneladas.

Forneceu, depois, detalhes sobre a finalidade e tarefa da divisão de defesa sanitária animal, que vem se empenhando nos serviços de profilaxia das doenças contagiosas que mais atacam aos animais domésticos.

DESENVOLVIMENTO DA PESCA

Comentando as atividades da divisão acentuou ter o Estado Novo realizado no setor da pesca, grandes e arrojadas obras indispensáveis à consecução de trabalhos necessários ao desenvolvimento do país. Depois de citar ter sido essa divisão dotada com leis, regulamentos e outras disposições afines à caça e pesca, tecnicamente elaboradas pelos órgãos es-

pecializados, os conselhos nacionais de caça e pesca, cto as realizações do Governo nesse setor; entrepostos federal de pesca do Rio de Janeiro, em reposto de pesca na cidade do Rio Grande do Sul, e Argra dos Reis, no Rio; de Cananéia, no Estado de S. Paulo; fábrica de industrialização do tubarão, no Maranhão; estação experimental de caça pesca em Pirassununga em S. Paulo e em Porto Alegre.

NO SETOR DO SERVIÇO DE ECONOMIA RURAL

As atividades do serviço de economia rural, assumem cada dia papel mais decisivo na vida nacional.

Sem aumentarmos a renda da terra permitindo lucro ao proprietário agrícola, a produção dos campos do Brasil não atingirá as proporções desejadas. Sobrevivirá mesmo o perigo de isolamento da produção rural. Encarando o problema de frente, o Governo criou o serviço de economia rural que tem como finalidade o exame do problema social dos campos; o estudo da renda da terra com o exame dos cuidados fiscais que sobre ela recaem; a organização econômica e profissional dos trabalhos do campo, trazendo-os diante da vinculação sólida; a elaboração com o poder público; a promoção de medidas necessárias para (CONTINUA NA PAGINA 32)

O formidável potencial do sólo matogrossense

Impressões do dr. Gastão de Faria, diretor do Fomento da Produção Vegetal

Desde que o presidente Vargas incluiu em seu programa de governo "A MARCHA PARA O OESTE", muito têm sido focalizados os recursos e as necessidades dos Estados dessa grande e despovoadora região.

A viagem do presidente Vargas veio, em seguida, demonstrar ao país, que a celebre frase deve ser realmente inteiramente sentida no exato de sua significação, pois que, na humilde outra região do Brasil, reclama tanto o auxílio de braços e capitais para o aproveitamento integral de suas imensas riquezas.

Logo depois, excursionando por Mato Grosso, o Ministro Fernando Costa, verificou a necessidade absoluta de transportes e da melhoria do godo, ali criado à lei da natureza.

O Governo, por intermédio do Ministério da Agricultura, já construiu no grande Estado do oeste um Agrupamento Agrícola, que firmará, em bases seguras, os futuros trabalhos da exploração da riqueza matogrossense.

Também a construção da rodovia Curitiba-Vilhena, em colaboração com o Exército, é outra providência que integrará na civilização brasileira mais um extenso território quasi desconhecido, que guarda preciosos tesouros, como o de Uruçumãuan.

IMPRESSÕES DE UM TÉCNICO
O sr. Gastão de Faria falando sobre a viagem do ministro Fernando Costa, declarou que a excursão ministerial foi longa, sendo percorridos mais de 6 mil quilômetros por vias diversas: por estrada de ferro, rodovias a pé, a cavalo e em embarcações fluviais.

Tivemos ocasião de apreciar durante esse verdadeiro raid prosseguido pelo diretor do Ministério da Agricultura — como o interior do Estado oferece as mais excelentes oportunidades para uma produção agrícola variada, dadas as particularidades do seu ótimo clima e da fertilidade de suas terras.

Os campos de pastagens, que cobrem extensas áreas, prestam-se para a criação, que constitui sua principal fonte de riqueza.

Em vários desses campos assistimos rebanhos imensos, que se desenvolvem à margem de qualquer recurso técnico.

O PANTANAL MATOGROSSENSE
— Outra região que empolga pelas suas possibilidades — continua o dr. Gastão de Faria, é a do pantanal, que com os seus trezentos mil quilômetros quadrados de superfície, representa uma área superior a do Estado de São Paulo e que, cortada por rios de fácil navegabilidade, será dentro de um futuro próximo um dos maiores celeiros do mundo.

OS GARIMPOS
O conhecido técnico do Ministério da Agricultura prosseguiu na sua interessante exposição, referiu-se, com entusiasmo, aos garimpos de Mato Grosso, nos quais o ouro e as pedras preciosas são encontradas à flor da terra e muitas vezes nas próprias ruas das cidades da região, como acontece de vulgar em épocas de chuvas.

Alem dos pantanais, existem a região Sul de Mato Grosso, onde a indústria pastoril, está desenvolvida e as terras são de primeira qualidade.

A RIQUEZA VEGETAL DO NORTE DE MATO GROSSO

— Resta ainda a região Amazônica, que, por falta de meios de transporte não nos foi possível visitar.

É uma região riquíssima, coberta de densas matas, onde flores e o poaia ou ipecaçuana, que constitui outra grande riqueza de Mato Grosso, deficiente e explorada.

Essa planta possui rizomas ricos em emulina, rizomas que atualmente são vendidos à base de 80\$ o quilo.

O ministro Fernando Costa, no intuito de melhor aproveitar essa fortuna da fora matogrossense, já recolheu os dados necessários para instituir a cultura raiz na dipacçuana, transformando a sinopse aproveitamento num dos valores reais da economia do Estado.

Terminando sua entrevista, o agrônomo Gastão de Faria referiu-se à presença do gal. Rondin na comitiva do ministro Fernando Costa, dizendo que a preciosa colaboração do ilustre sertanista, filho de Mato Grosso, permitiu ao titular da Agricultura a organização de inúmeros projetos, que, depois de submetidos à apreciação e uma vez aprovados pelo presidente Vargas, estabelecerão as bases definitivas para a ação decisiva do Governo nesse patriótico empreendimento, que é a "MARCHA PARA O OESTE".

Finalmente acrescentou que a ação federal será muito facilitada pelo Governo de Mato Grosso, a cuja frente se acha a figura moa e dinâmica do Interventor Julio Muller, que é um perfeito conhecedor das necessidades e das possibilidades de seu Estado.

Conhecer, amar, respeitar e trabalhar pela sua Terra!

1.º de janeiro de 1941!
O Brasil inicia hoje, mais uma etapa na sua ascensão para maior grandiosidade e maior glória, marchando em ritmo másculo e seguro!

1941 será mais um ano de realizações, construções, e conquistas!

O governo atual, chefiado pelo capitão de extraordinação do presidente Getúlio Vargas, goza de um prestígio que jamais outro governo conseguiu arrolar, em toda a história pátria. E incondicionalmente apoiado nas suas ações, por todo o povo traíto, vai executando com energia e segurança, o seu programa altamente patriótico de desenvolvimento intensivo em todos os quadrantes do progresso humano.

Nenhuma força estranha, nos desviará da rota traçada. Trabalha em uníssono, pela paz e orgulho de uma geração mais forte. E afé que os pretendem nos toher o caminho de nossos ideais. A tempera de nossa gente, está firmemente traduzida nas palavras de nosso Chefe: "Se por contingências es rathas à nossa vontade de viver e trabalhar em paz, tivermos que reagir a qualquer agressão, saberemos honrar e defender o Brasil!" — Ai está o grito viril de nossa mocidade, es a mocidade que no dia 16 de dezembro, encheu os quartéis, num veemente protesto de solidariedade cívica à Pátria!

O Brasil agiganta-se! Desperta o "gigante de tado eternamente! Eleva-se e domina os horizontes, como Gulliver no país de Lilliput. E quando o Brasil falar pela voz de sua civilização, no concerto das nações, os outros cairão como calam se todos os passaros quando canta o Yapurú da Amazonia!

Desde 1930, nossas conquistas são incontáveis. Temos a nossa Constituição, um lítimo objeto de orgulho do gntu de civilização que alcançamos. O novo Código Penal, há pouco promulgado, é uma obra mo ume. tal em

matéria penal hodierna.

As nossas classes armadas, com o regime político implantado a 10 de novembro, o Exército encontrou, afinal, o clima indispensável para o seu desenvolvimento eficiente", declarou s. excia. o ministro Ga-par Dutra. Os estaleiros da nosa Marinha de Guerra batem os cascos das nossas telonave, em promessas fecundas de grandes empreendimentos! O problema da seca do nordeste terá em breve a sua solução. Teremos a nossa siderurgial "A organização da Justiça do Trabalho aende perfeitamente à realidade econômica e geográfica do país" afirma s. excia. o minist. Weldevar Falcão! "Projeta-se a criação do Ministério do Ar", declara s. excia. o ministro Mendonça Lima! Teremos a nossa fabrica de avião e a nosa armada aérea cresce para esta apta a defender os céus do Brasil! Com a criação do Ministério do Trabalho, as classes trabalhistas e patronais encontraram por fim resposta aos seus direitos e legítimas reivindicações e hoje, perto de dois milhões de trabalhadores brasileiros, encontram-se assegurados nas caixas e institutos contra os diversos riscos sociais. No dia 23 de novembro último, em Washington, foi firmado o acordo entre os Estados produtores de café nas Américas e os EE. UU., o que representa um grande passo para a solução do magno problema do café. "Baseado no desenvolvimento nacional da produção agro-pecuária e extrativa, como fundamento de verdadeiros industrialismos, marcha firmemente o Brasil para a sua emancipação econômica", afirma s. excia. o ministro Fernando Costa. As estradas rasgam em todas as direções, o seio virgem do nosso "hinterland" que guarda avaram nte, tesouros incalculáveis. E a MARCHA PARA O OESTE continua, para a grandiosa do Brasil!

Conhecei, amai, respeitei e trabalhai pela sua Terra! FAMA

O CONSUMO DE PEIXE

O consumo anual de peixe, "per capita em alguns países:

Noruega	— 300 quilos
Canadá	— 250 "
Japão	— 86 "

T. Janér & Cia.

fornecedora de papel do Notícias de S. Paulo, deseja a todos os seus fregueses e amigos, Boas Festas e toda a felicidade no transcorrer do Ano Novo.

A grande Obra do Governo...

(Continuação da pag. 31)

ra que métodos técnicos financeiros e comerciais sejam aplicados à nossa exploração.

A PRODUÇÃO DE METAIS

Refere-se o orador aos grandes benefícios da estatística da produção indispensável à boa administração, informando que, graças ao trabalho desse serviço, já se pôde levar ao conhecimento do país que de janeiro a setembro deste ano produzimos 137.478 toneladas de gusa, no valor de 51.319.000\$000; 102.366 toneladas de ferro laminado no valor de 119.103.000\$000; 105.598 toneladas de aço, no valor de 81.278.000\$000; 3.450 quilos de ouro das minas, no valor de 65.933.000\$000; 555 quilos de prata no valor de 124.000\$000.

O titular da Agricultura, terrível a sua conferencia salientando o apoio decidido e eficaz do presidente Vargas, que tem fornecido ao Ministério da Agricultura, todos os recursos necessários ao êxito de seus empreendimentos; mostrando-se também grato, com a colaboração e o seu funcionário. De modo seguro e exato, a exposição do ministro Fernando Costa vem revelar ao país as grandes realizações do governo do presidente Vargas que transformou em seu fundo decênio de administração a economia nacional fortalecendo-a com a criação de numerosas riquezas e intensificação das que já eram exploradas.

E assim baseado no desenvolvimento nacional da produção agro-pecuária e extrativa, como fundamento de verdadeiros industrialismos, marcha firmemente o Brasil para a sua emancipação econômica.

Logo depois de terminado a conferencia feita pelo ministro da Agricultura, o chanceler Oswaldo Aranha que presidiu o ato, pronunciou as palavras seguintes:

"Todos nós aqui presentes, tivemos o prazer de ouvir um homem que sabe que trabalha, que se devota — porque ama o Brasil!"

O NOTÍCIAS DE S. PAULO

iniciando hoje, o seu XX ano da missão de que se revestiu no seio dos agricultores japoneses radicados no Brasil, deseja a todos os seus leitores, Boas Festas e um prospero e Feliz Ano Novo.